

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No.
30) Voiture de livraison	V W	Type 2 (moteur: DJ / 82 kW) (fourgon/fourgon toit surélevé)	CH 3862 01

Constructeur	VOLKSWAGENWERK AG, D-3180 Wolfsburg / BRD
Identification	sur la plaquette du constructeur : "251" (fourgon/fourgon toit surélevé) resp. "253" (combi/combi avec toit surélevé) numéro du châssis : "WV2...25....."
Plaquette du constructeur	à droite, en bas dans l'entrée, sur le montant avant de porte
Numéro du châssis	à droite, à l'arrière, sur la première traverse derrière la roue avant
Identification du moteur	"DJ" devant le No du moteur, à l'arrière, à droite sur le bloc (carter du vilebrequin)
Importateur	A M A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinnsch-Bad

Châssis	Moteur
Nombre d'essieux/pneus	2 / 4
Suspension	AV+AR = ressorts hélicoïdaux / amortisseurs
Direction	mécanique, à crémaillère; s.d. assistance hydraul.
Entraînement	sur les roues arrière
Frein de service	hydraulique, 2-circuits, AV-disques/AR-exp. interne avec assistance par dépression, limiteur sur les roues arrière
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service
Frein d'arrêt	mécanique, exp. interne, sur les roues arrière
Ralentisseur	---
Contrôle 2 circuits	contrôle du niveau ou diff. de pression; lampe-témoin comb.
	Moteur
	Marque
	Construction
	Carburant
	Refruidissement
	Alésage
	Cylindrée
	Puissance en kW
	Couple max. Nm
	Déparastage
	Silencieux
	Type
	Temps
	Position
	Cylindres
	Course
	CV-Impôt
	à min-1
	à min-1
	D J
	4 / injection
	arrière
	4
	76,0
	10,74
	4800
	2800
	1 = 900 x ø 150 mm "025 119 D"

Carosserie/Equipement	§) fourgon/fourg. toit surélevé, avec/sans vitres		
Nombre de portes	3+1 ou 4+1	Indic. vitesse	km/h
Ceintures sécurité avant	A44m(B) / B(E)	arrière	---
Cale	---	Rétroviseurs	gauche + droite
Antivol	---	Essuie-glace	2
Réservoir carburant	1/tôle d'acier, 67 litres		
Avertisseur	MIXO CH 2 013 ou d'autres modèles homologués		

Nombre de places	total	2 ou 3	av	2 ou 3	centre	ar	
Dimensions	intérieur	extérieur					
Longueur	2780	4570	Empattement	2460			
Largeur	1540	1845	Essieu double av		ar		
Hauteur	1465	1965	Voie	av 1585	-		
Porte à faux avant	-	1160	Voie	ar 1570	-		
Porte à faux arrière	760	950	Braquage ø	g 10700	d 10100		
Garde au sol	à vide	---	en charge	---			
modèle avec toit surélevé = hauteur 1965 - 2650 mm							
Poids	avant	715	arrière	625	total	1340	*
Poids à vide	400	770	Répartition charge	1115	2510	2510	
Poids garantis	185 R 14 C	185 R 14 C	Pneus	6 / 3,75	6 / 3,75		
Ply/bar	1472	1472	Charge	150	150 Speed-Index	"N" obligatoire	
pour Vmax	5 1/2 J x 14, DP	39, acier	Jantes	mécanique	automatique		
Garantie poids remorquable avec/sans frein	1800 / 600	1800 / 600	Garantie poids de l'ensemble	-			
Poids remorquable testé	1340	1340	Charge garantie sur le toit	100	100		x)
Vitesse maximale selon le constructeur	145	141	Vitesse maximale selon le constructeur	testée	km/h à min-1		
charge garantie sur l'attelage	50 kg		prise de force				

Emissions du bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques	
Boîte de vitesses	i-e	dB/A		dB/A	min-1		
m5	4,57	76,5		74,0	3600		
a3	3,72	76,0		77,0	3600		
F	G	H		J		R	
Des gaz d'échappement		Emissions en g/km			Ralenti		Numéro-ATGE
Boîte de vitesses	i-e	CO	HC	NO	CO min-1	CH	
m5	4,57	--	--	--	2,50 850		
a3	3,72	--	--	--	2,50 850		
F	G	K	L	M	N	R	

Indications pour le permis de circulation		(Code)
Genre de véhicule	Voiture de livraison	
Marque et type	Y W Type 2	
Homologation No CH	3862 01	
Carrosserie	fourgon	
Places	total 2 ou 3	avant 2 ou 3
Poids à vide	1340	Carburant 8
Charge utile	1170	Cylindrée 2109
Poids total	2510	CV-impôt 10,74

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- * Poids à vide : augmente de 50 kg pour le modèle avec toit surélevé (fourgon/combi).
- x) Charge garantie sur le toit : avec le toit surélevé = 100 kg si la galerie est fixée dans la gouttière d'origine.
- §) Carrosserie : 2 places = avec dispositif de protection en 2 parties
3 places = avec dispositif de protection fermé.

Lieu et date de l'homologation **Nardo (I), 28.1.-1.2.85**
Sta/PR

Remplace la fiche d'homologation

Service fédéral d'homologation